

# enigma

December 4, 2013

ENIGMO is opening the registration on 4<sup>th</sup> December, 2013 for “BUYMA Books” prior to the launch in March 2014.

This new service enables translation of world-wide books using cloud sourcing and distribution in the form of an e-book.

Based on the global network and expertise in social services from BUYMA, ENIGMO will provide a fresh reading style experience.

## BUYMA Books

### ■ Characteristics of “BUYMA Books”

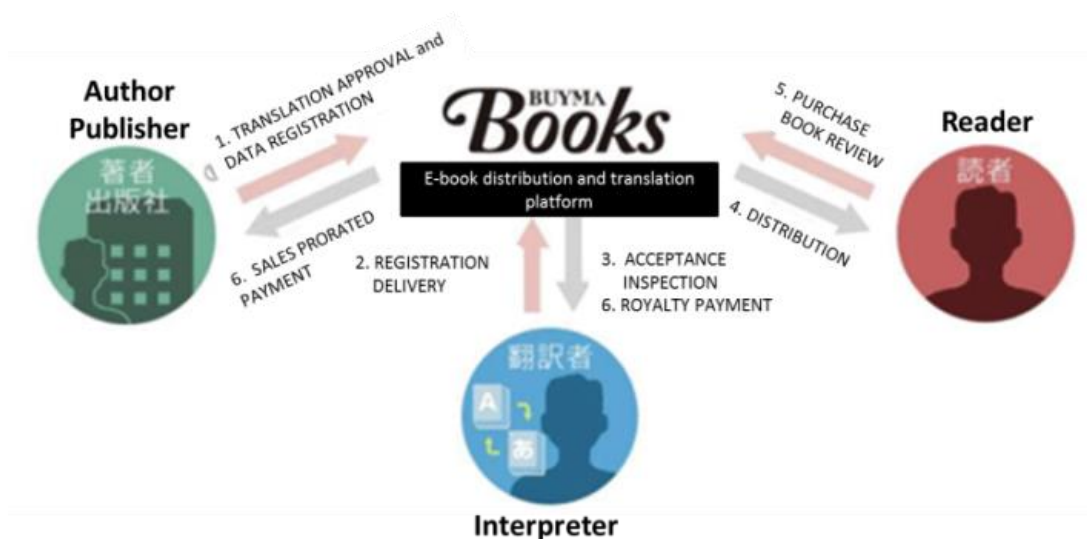
“BUYMA Books” is the new platform service to translate world-wide products utilizing cloud sourcing and distribute in the form of e-book for smart phone and tablet/personal computer.

Registered interpreters cover 15 languages.

(Japanese, English, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, Korean, Chinese, Russian, Indonesian, Swedish, Dutch, Croatian, Arabic)

Translated products are converted to electronic book files and are distributed through original platform of “BUYMA Books”. Royalties will be paid to the authors and interpreters according to the amount of actual sales.

### ■ Structure of “BUYMA Books”



## ■ New value “BUYMA Books” provides

### For authors and publishers

No initial cost for translation and payment incurs according to the sales, authors and publishers can distribute their products with lower costs and risks.

This leads those products, which are remain in original language and limited for domestic readers, to be translated to other languages and connected to global market in form of e-books.

Online publication increases the chance to attract overseas publishers or agents attention which may result in paper publishing.

### For interpreters

Interpreters can choose their favorite products from “the translation request lists” provided and approved by authors and publishers.

As interpreters nicknames and IDs are mentioned in the translated e-books, the interpreter will be acknowledged the accomplishments.

Also, interpreters will be paid royalties in accordance with actual sales

### For readers

Readers can enjoy overseas products in their native language. Readers can read anytime anywhere through their application downloaded smart phones or tablet/personal computer. To reach world-wide products previously unavailable readers could access a wider range of information.

## ■ Website for registration

We are currently receiving applications from products such as business, non-fiction, picture book, artist content, blog, column are receiving applications.

We are looking forward your registrations.

BUYMA Books: <http://www.buyma-books.com>

# BUYMA Books

[Home](#)[About](#)[Author/Publisher](#)[Translator](#)[FAQ](#)

## World Wisdom in your hand.

BUYMA Booksは世界中の本が読める  
クラウド翻訳 & 電子書籍販売プラットフォームです。

[会員登録する \(翻訳者\)](#)[会員登録する \(著者・出版社\)](#)

### For Reader

これまで出会えなかった本に出会える。

海外の書籍を世界中の翻訳者が母国語に翻訳し、電子書籍で購入できるマーケットです。  
専用のビューアアプリをスマートフォンやタブレットにダウンロードして読むことができます。

2014年春 リリース予定



### For Author / Publisher

世界中に本を販売するチャンスが広がる。

著作物を登録すると、選定された翻訳者が希望する言語に翻訳し、希望する国に販売することができます。

先行登録受付中！

[さらに詳しく見る](#)

### For Translator

好きな本を世界中に紹介できる。

翻訳可能な著作物のリストから好きなものを選んで翻訳。  
好きな本を翻訳しつつ、ロイヤリティ収入を得ることができます。

先行登録受付中！

[さらに詳しく見る](#)